



Wir heissen  
Sie herzlich  
willkommen  
an Bord!

## Erlebnis Hallwilersee

März 2024 bis März 2025





## ANKOMMEN EINTAUCHEN GENIESSEN

Landen am Steg. Drei Schritte zum Lunch. Ins Restaurant Seerose mit Blick über türkisblaues Wasser. Ausgesucht, die Raffinessen zum Geniessen. Vergessen das Alltägliche. Im Restaurant Cocon inspiriert vom Fremden im Vertrauten. Samui-Thai heisst, sich auf Reisen begeben, auf zu exotischen Gerüchen, Aromen und Impressionen. Das Sein. Verspüren. Der Seerose Beach mit Bar & Lounge. Finden Sie Ihren Flow. Für das Gute im Leben.



**SEEROSE RESORT & SPA**

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden  
T +41 56 676 68 68, hotel@seerose.ch, seerose.ch

Grusswort	3
<b>Jahresprogramm der Themenfahrten 2024/2025</b>	<b>4-6</b>
<b>Kurs- und Rundfahrten</b>	<b>7</b>
Unsere Kursstrecken	8/9
Fahrplan an Sonntagen im März 2024/2025 (nur bei schönem Wetter)	10/11
<b>Fahrplan an Sonntagen und Feiertagen von März bis Oktober 2024</b>	
via Seengen	12/13
via Mosen	14/15
ganzer See	16/17
<b>Fahrplan an Werktagen</b>	
im April 2024 (nur bei schönem Wetter)	18/19
von Mai bis Mitte September 2024 via Seengen	20/21
von Mai bis Mitte September 2024 via Mosen	22/23
von Mitte September bis Oktober 2024 (nur bei schönem Wetter)	18/19
Tarife für Kursfahrten	25
Getränke- und Snackpreise	26/27
Kombi-Ticket Schiff & Schloss Hallwyl	28
Montag ist Seniorentag (April bis Oktober)	29
<b>Themenfahrten</b>	<b>31</b>
Unsere Themenfahrten (Brunch, Mittagsschiff, Fondue usw.)	32-71
<b>Schiffsmieten</b>	<b>73</b>
Unsere stolze Flotte	74-79
Tarife für Schiffsmieten & Cateringvorschläge	80-83
Touristen-Informationen	84/85
Wanderzeiten	86-88

### Allgemeine Informationen

<b>Ticketkauf:</b>	Auf dem Schiff (auch mit Kreditkarte)
<b>Ausweise:</b>	GA, Halbtax, SwissPass, Juniorkarte usw. bitte unaufgefordert vorweisen
<b>Nicht gültig:</b>	A-Welle-Billette, Velotickets SBB
<b>Gültig:</b>	EasyRide, FAIRTIQ und weitere Apps
<b>Wetter:</b>	Bei Sturm und Eisbildung können Rundfahrten eingestellt werden
<b>Geschenkgutscheine:</b>	Für alle Kurs- und Themenfahrten erhältlich
<b>Picknick:</b>	Auf Kurs- und Rundfahrten nicht gestattet

**Herausgeber:** Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG  
Delphinstrasse 28 | 5616 Meisterschwanden  
**Telefon 056 667 00 00** | info@schifffahrt-hallwilersee.ch  
www.schifffahrt-hallwilersee.ch

**Gestaltung:** Freiraum Werbeagentur AG  
Hauptstrasse 10 | 5616 Meisterschwanden

**Druck:** KROMER PRINT AG | Industrie Gexi  
Karl Roth-Strasse 3 | 5600 Lenzburg

## NOSTALGIE-BADI MIT FLAIR

Mai bis September:  
Feinstes, erfischend –  
Wasserspass pur!

Das Strandbad Seerose, das idyllische in Meisterschwanden – Spiel, Sport und Erholung seit 1928, heisst Sie herzlich willkommen.

- Sonnige Terrasse mit Hallwilersee-Blick
- Badi-Restaurant (freier Eintritt)
- Liegewiese & Wasser-Liegedeck
- Sprungturm, Floss & Wassertrampolins



## Geschätzte Leserin Geschätzter Leser



### Ein herzliches Hallo und willkommen bei der Schiffahrtsgesellschaft auf dem Hallwilersee

Wussten Sie, dass die Entstehung der Schiffahrt auf dem Hallwilersee einen direkten Zusammenhang mit dem Bau der Seetalbahn hat? Die Gemeinden am rechten Seeufer erhielten keinen Bahn-Anschluss. Aus Angst, von der wirtschaftlichen Entwicklung abgehängt zu werden, wurde im Jahr 1888 die Hallwilersee-Dampfschiffgesellschaft gegründet. So war es der Strohindustrie in Meisterschwanden und Fahrwangen möglich, den Anschluss ans Bahnnetz sicherzustellen und Produkte rasch auf die Schiene zu bringen. Rentabel wurde das Unternehmen jedoch erst 35 Jahre später – mit der Anschaffung der ersten Motorboote.

Unterdessen fahren fünf Schiffe auf dem See, die pro Jahr bis zu 140'000 Passagiere transportieren. Noch immer kommen wir ohne Subventionen der öffentlichen Hand aus.

Auf die neue Saison freuen wir uns riesig. Neben unseren Kurs- und Rundfahrten warten attraktive Themenfahrten auf Sie. Zu den traditionellen Fahrten wie Brunch, Pasta, Muttertag und Silvester haben wir neu ein Schlager-Schiff im Angebot. Und falls Sie Ihren Firmenanlass oder Geburtstag auf dem See verbringen möchten, empfehlen wir Ihnen eines unserer Schiffe für ein paar Stunden zu mieten.

Wir freuen uns, Sie bald an Bord zu begrüssen. Herzlichen Dank für Ihre Treue. Dieser Dank gilt auch unseren treuen Werbepartnern.

Ueli Haller  
Geschäftsführer Schiffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG



## SWISS SAILING SCHOOL HALLWILERSEE - ZÜRICHSEE BIELERSEE - VIERWALDSTÄTTERSEE BODENSEE - SILVAPLANERSEE



- Segelkurs D-Schein 5 Tage ab CHF 1080.–
- Motorbootkurs A-Schein 6 Tage CHF 1419.–
- Kombikurs A+D Schein zusammen 7 Tage CHF 2490.–
- Bootsvermietung
- Segel-Events für Gruppen
- Segelyacht-Törns in Kroatien, Schweden, Mallorca und Kuba
- Motoryacht-Törns in Kroatien und Italien
- Yachtcharter weltweit - Yacht-Törns in Ihrem Wunschgebiet
- Hochseescheinurse B ab 24.10.24/02.11.24 in Aarau

Swiss Sailing School  
Steinmüri 1b, 5617 Tennwil, Phone 079 455 36 51

**SwissSailingSchool.ch**

Willkommen  
an Bord!

## Jahresprogramm April bis Dezember 2024

Brunch	Seite		April	Mai	Juni
Brunch-Schiff*	32	So	Ab 31.3. jeden Sonntag		
Brunch-Schiff* an Feiertagen	32	div.		9./20.	
Winter-Brunch	33	So			
<b>Mittags-/Nachmittagsfahrten</b>					
Lismi-Schiff	34	Mi/Sa	17.		
Mittagsschiff	35	Mi		Ab 1.5. jeden Mittwoch	
Seerundfahrt* mit 3-Gang-Menü	36	So		5.	9.
Metzgete	37	So			
Bierdegustationsschiff	39	So			
<b>Familien-Angebote</b>					
Muttertagsfahrt	41	So		12.	
Chlausfahrt	42	So			
Winterliche Seerundfahrt*	43	So			
<b>Kulinarische Abendfahrten</b>					
Spargel-Schmaus	47	Do	25.		
Sunset-Fahrt	49	Fr/Sa		24.	22.
Sushi-Schiff	51	Sa		18.	29.
Thai-Schiff	52	Sa			8.
Pasta-Boat	53	Sa			1.
Grill-Buffer	55	Fr/Sa			15.
Burger-Schiff	57	Sa			
1.-August-Abendrundfahrt	59	Do			
Fondue Chinoise	60	Fr		3.	
Fajita-Schiff	61	Do			
Winzerfondue	63	Sa			
Raclette-Plausch	64	Fr/Sa			
Käsefondue	65	Fr			
Silvester	67	Di			
<b>Musik/Tanz</b>					
Blues-Schiff	69	Sa		11.	
Abendrundfahrt mit Renelvis	70	Sa			
Schlagerschiff	71	Fr			

Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
Jeden Sonntag bis 27.10.					
	1.				
				17./24.	1./15.
			19.		
Jeden Mittwoch bis 11.9.					
7.	4.	1.	6.		
				3.	
				10.	
					8.
					29.
20.					
	10.				
13.					
		21.		30.	
5.	17.				
27.					
	1.				
		13.	11.	15.	6.
		5.			
			26.		
				9.	20.
				22.	13.
					31.
6.					
	23.				

Online ist die Buchung für bis zu 10 Personen möglich. Gruppenreservierungen oder Reservierungen mit Gutscheinen nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen. Fahrten mit \* können Sie mit dem Online-Formular, per E-Mail oder telefonisch reservieren: **Telefon 056 667 00 00**

**Die Details zu allen kulinarischen Fahrten finden Sie ab Seite 31.**

**Bitte beachten Sie die jeweiligen Reservationstermine. Falls Sie unter Allergien resp. Nahrungsmittel-Unverträglichkeiten leiden oder ein vegetarisches Menü wünschen, teilen Sie uns das bitte bei der Anmeldung mit.**


Hunde sind auf kulinarischen Themenfahrten nicht erlaubt.

## Vorschau Januar bis März 2025

Brunch	Seite		Januar	Februar	März
Winter-Brunch	33	So	12./26.	23.	9./23.
<b>Familien-Angebote</b>					
Winterliche Seerundfahrt*	43	So	5.		
<b>Kulinarische Abendfahrten</b>					
Pasta-Boat	53	Sa			8.
Fondue Chinoise	60	Fr	10.		
Raclette-Plausch	64	Sa		22.	
Käsefondue	65	Fr	17.	28.	

### Die Details zu allen kulinarischen Fahrten finden Sie ab Seite 31.

Online ist die Buchung für bis zu 10 Personen möglich. Gruppenreservierungen oder Reservierungen mit Gutschein nehmen wir gerne telefonisch oder per E-Mail entgegen. Fahrten mit \* können Sie mit dem Online-Formular, per E-Mail oder telefonisch reservieren: **Telefon 056 667 00 00**



**AEW**  
Ihre Energie.

### AEW myHome

Wir machen auch Ihr Zuhause mit Solaranlage und neuer Heizung fit für die Energiezukunft! Berechnen Sie jetzt unverbindlich den Richtpreis für Ihr Rundum-Sorglos-Paket.

[www.aew.ch/myhome](http://www.aew.ch/myhome)  
oder 062 834 28 00

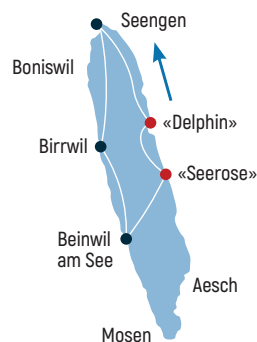
**AEW Energie AG**  
Postfach T +41 62 834 28 00  
CH-5001 Aarau myhome@aew.ch [www.aew.ch/myhome](http://www.aew.ch/myhome)





## Kurs- und Rundfahrten an Werk-, Sonn- und Feiertagen

Allgemeine Feiertage: Karfreitag, Ostermontag,  
Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August

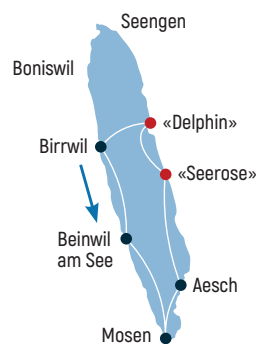


Kurs- und Rundfahrten  
via Seengen (1¼ Std.)

- Meisterschwanden

**Kurs 1-8  
Kurs 11-18**

siehe Seiten 10/11, 12/13,  
18/19 und 20/21

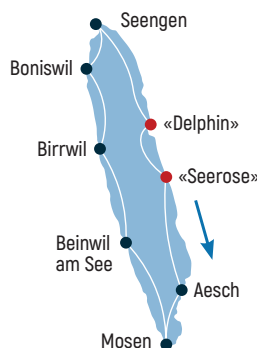


Kurs- und Rundfahrten  
via Mosen (1¼ Std.)

- Meisterschwanden

**Kurs 21-27  
Kurs 44-46**

siehe Seiten 14/15 und 22/23



Seerundfahrt (1¾ Std.)  
nur an Sonn- und Feiertagen!

- Meisterschwanden

**Kurs 31-34**

siehe Seiten 16/17



Ihre Werft im  
Fahrgast-Schiffbau

wünscht der SGH  
allzeit gute Fahrt

Lux-Werft und Schifffahrt GmbH  
Moselstrasse 10-16 · D 53859 Mondorf/Bonn  
Tel. 02 28/97 12 8-0 · Fax 02 28/97 12 8-25  
E-Mail: info@lux-werft.de · Internet: www.lux-werft.de



## 3. bis 24. März 2024 und 2. bis 30. März 2025



### Sonntage

Meisterschwanden «Delphin» ①	ab
Seengen ② (Schloss Hallwyl)	ab
Birrwil S9	ab
Beinwil am See S9, 398	ab
Meisterschwanden «Seerose»	ab
Meisterschwanden «Delphin» ①	an

(bei unsicherem Wetter ohne Gewähr)

☀️ (☔) 14	☀️ (☔) 15	☀️ (☔) 16	☀️ (☔) 17
12.45	14.00	15.15	16.30
13.00	14.15	15.30	16.45
13.20	14.35	15.50	17.05
13.35	14.50	16.05	17.20
13.50	15.05	16.20	17.35
13.58	15.13	16.28	17.43

### Saisonaufakt der Hallwilersee-Schifffahrt: Karfreitag, 29. März 2024.

#### Busanschlusslinien

- ① Delphin 390, 340
- ② Seengen 395, 390

#### Zeichenerklärung

- ☀️ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr
- (☔) Schiffsbistro mit beschränktem Angebot

Alle Kurse rollstuhlgängig.

Für Elektrorollstühle Voranmeldung erforderlich (24 Std.) Tel. 056 667 00 00.

Autom. Fahrplanauskunft 056 667 00 26 oder [www.schifffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schifffahrt-hallwilersee.ch)





## 29. März bis 27. Oktober 2024



Sonntage und allg. Feiertage	R	☉	11
Meisterschwanden «Delphin» ①	ab	09.00	
Seengen ② (Schloss Hallwyl)	ab	09.15	
Birrwil S9	ab	09.35	
Beinwil am See S9, 398	ab	09.50	
Meisterschwanden «Seerose»	ab	10.05	
Meisterschwanden «Delphin» ①	an	10.13	

Autom. Fahrplanauskunft 056 667 00 26 oder [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)

**☉ Schiffs-Brunch mit reichhaltigem Brunchbuffet** (siehe Seite 32)  
An allen Sonntagen vom 31. März bis 27. Oktober sowie an Auffahrt, 9. Mai, Pfingstmontag, 20. Mai und Donnerstag, 1. August 2024.

R	☉	12	☉	13	☉	14	☉	15	☉	16	☉	17	☉	☉	18	
10.15			11.30			12.45			14.00			15.15			16.30	17.45
10.30			11.45			13.00			14.15			15.30			16.45	18.00
10.50			12.05			13.20			14.35			15.50			17.05	18.20
11.05			12.20			13.35			14.50			16.05			17.20	18.35
11.20			12.35			13.50			15.05			16.20			17.35	18.50
11.28			12.43			13.58			15.13			16.28			17.43	18.58

### Busanschlusslinien

- ① Delphin 390, 340
- ② Seengen 395, 390

### Zeichenerklärung

- ☉ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr
- ☉ Schiffsbistro mit beschränktem Angebot
- R Reservation für Innenplätze (Salon) ab 31. März erforderlich

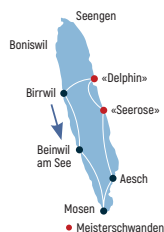
Kurse 11, 12 und 13 **kein** Fahrradtransport möglich, andere Kurse mit Vorbehalt.







## 29. März bis 27. Oktober 2024



### Sonntage und allg. Feiertage

Meisterschwanden «Delphin» ①	ab
Birrwil S9	ab
Beinwil am See S9, 398	ab
Mosen S9	ab
Aesch 107	ab
Meisterschwanden «Seerose»	ab
Meisterschwanden «Delphin» ①	an

Vom 29. März bis 28. April und vom 15. September bis 27. Oktober bei unsicherem Wetter ohne Gewähr. Kurse 21 bis 26 vom 5. Mai bis 8. September bei jedem Wetter.

**Feiertage:** Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August

☞ 21	☞ 22	☞ 23	☞ 24	☞ 25	☞ 26	☞☼ 27
09.45	11.00	12.15	13.30	14.45	16.00	17.15
09.55	11.10	12.25	13.40	14.55	16.10	17.25
10.10	11.25	12.40	13.55	15.10	16.25	17.40
10.25	11.40	12.55	14.10	15.25	16.40	17.55
10.35	11.50	13.05	14.20	15.35	16.50	18.05
10.50	12.05	13.20	14.35	15.50	17.05	18.20
10.58	12.13	13.28	14.43	15.58	17.13	18.28

Autom. Fahrplanauskunft **056 667 00 26** oder [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)

**Busanschlusslinien**

① Delphin 390, 340

**Zeichenerklärung**

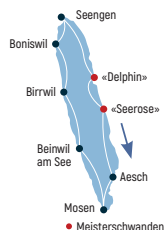
☞ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr

☞☼ Schiff-Buffer





## 29. März bis 27. Oktober 2024



Sonntage und allg. Feiertage	
Meisterschwanden «Delphin» ①	ab
Meisterschwanden «Seerose»	ab
Aesch 107	ab
Mosen S9	ab
Beinwil am See S9, 398	ab
Birrwil S9	ab
Boniswil S9	ab
Seengen ② (Schloss Hallwyl)	ab
Meisterschwanden «Delphin» ①	an

(☒) 31	(☒) 32	(☒) 33	☼ (☒) 34
12.00	13.45	15.30	17.15
12.10	13.55	15.40	17.25
12.25	14.10	15.55	17.40
12.35	14.20	16.05	17.50
12.50	14.35	16.20	18.05
13.05	14.50	16.35	18.20
13.15	15.00	16.45	18.30
13.25	15.10	16.55	18.40
13.40	15.25	17.10	18.55

Vom 29. März. bis 28. April und vom 15. September bis 27. Oktober bei unsicherem Wetter ohne Gewähr. Kurse 31 bis 33 vom 5. Mai bis 8. September bei jedem Wetter.

**Feiertage:** Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August

Beachten Sie die Seerundfahrten am Sonntag mit 3-Gang-Menü auf Seite 36!

### Busanschlusslinien

- ① Delphin 390, 340
- ② Seengen 395, 390

### Zeichenerklärung

- ☼ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr
- (☒) Schiffsbistro mit beschränktem Angebot

Alle Kurse rollstuhlgängig.

Für Elektrorollstühle Voranmeldung erforderlich (24 Std.) Tel. 056 667 00 00.

Autom. Fahrplanauskunft 056 667 00 26 oder [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)





## 30. März bis 27. April und 16. September bis 12. Oktober 2024



Montag bis Samstag, ohne allg. Feiertage

Meisterschwanden «Delphin» ①	ab
Seengen ② (Schloss Hallwyl)	ab
Birrwil S9	ab
Beinwil am See S9, 398	ab
Meisterschwanden «Seerose»	ab
Meisterschwanden «Delphin» ①	an

☀ (☺) 4	☀ (☺) 5	☀ (☺) 6	☀ (☺) 7
12.45	14.00	15.15	16.30
13.00	14.15	15.30	16.45
13.20	14.35	15.50	17.05
13.35	14.50	16.05	17.20
13.50	15.05	16.20	17.35
13.58	15.13	16.28	17.43

Autom. Fahrplanauskunft 056 667 00 26 oder [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)

Ausführung bei unsicherem Wetter ohne Gewähr.

Busanschlusslinien

- ① Delphin 390, 340
- ② Seengen 395, 390

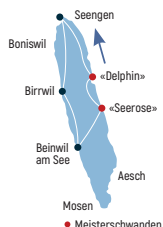
Zeichenerklärung

- ☀ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr
- ☺ Schiff-Buffer





## 29. April bis 14. September 2024



Montag bis Samstag, ohne allg. Feiertage		* ☀ (☒) 1
Meisterschwanden «Delphin» ①	ab	09.00
Seengen ② (Schloss Hallwyl)	ab	09.15
Birrwil S9	ab	09.35
Beinwil am See S9, 398	ab	09.50
Meisterschwanden «Seerose»	ab	10.05
Meisterschwanden «Delphin» ①	an	10.13

Autom. Fahrplanauskunft 056 667 00 26 oder [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)

(☒) 2	(☒) 3	(☒) 4	(☒) 5	(☒) 6	(☒) 7	☀ (☒) 8
10.15	11.30	12.45	14.00	15.15	16.30	17.45
10.30	11.45	13.00	14.15	15.30	16.45	18.00
10.50	12.05	13.20	14.35	15.50	17.05	18.20
11.05	12.20	13.35	14.50	16.05	17.20	18.35
11.20	12.35	13.50	15.05	16.20	17.35	18.50
11.28	12.43	13.58	15.13	16.28	17.43	18.58

### Busanschlusslinien

- ① Delphin 390, 340
- ② Seengen 395, 390

### Zeichenerklärung

- \* Kurs 1 nur vom 8. Juli bis 10. August
- ☀ Bei unsicherem Wetter ohne Gewähr
- (☒) Schiffsbistro

## Eine genussvolle Fahrt!



2000 Weine • 600 Biere • 700 Softdrinks  
1500 Spirituosen • 1001 Geschenkkideen

Online-Shop, tolle Aktionen, Events und  
Degustationen: [schüwo.ch](http://schüwo.ch)



SCHÜWO Trink-Kultur  
Wohlen • Berikon  
Hünenberg See



## Das Strandbad für alle

Das Arbeiterstrandbad Tennwil wurde 1935 gegründet, um der «Arbeiterschaft» den Zugang zum Hallwilersee für alle Zeiten zu sichern.

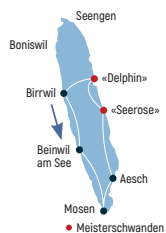
### Wir bieten

- ein professionelles Selbstbedienungs-Restaurant
- die Bewirtung von Vereinsanlässen
- eine grosse Liegewiese mit vielen Bäumen
- ein grosses Sonnendeck aus Holz (mit der langen Bank)
- einen Kinderspielplatz mit Klettergerüst und Wasserspiel
- einen 2m- und einen 3m-Sprungturm und ein Floss
- eine gepflegte Grillstelle mit Tischen und Feuerholz
- zwei Tischtennis-Tische (Schläger-/Ball-Verleih am Kiosk)
- ein Volleyball-Feld auf der Spielwiese
- Pedalo-, Boots- und Stand Up Paddle-Vermietung
- Campingplatz
- Gruppenhaus für Lager jeglicher Art

[www.tennwil.ch](http://www.tennwil.ch) | [strandbad@tennwil.ch](mailto:strandbad@tennwil.ch) | 056 667 14 34



## 29. April bis 14. September 2024



Montag bis Samstag, ohne allg. Feiertage

Meisterschwanden «Delphin» ①	ab
Birrwil S9	ab
Beinwil am See S9, 398	ab
Mosen S9	ab
Aesch 107	ab
Meisterschwanden «Seerose»	ab
Meisterschwanden «Delphin» ①	an

(☺) 44	(☺) 45	(☺) 46
13.30	14.45	16.00
13.40	14.55	16.10
13.55	15.10	16.25
14.10	15.25	16.40
14.20	15.35	16.50
14.35	15.50	17.05
14.43	15.58	17.13

Busanschlusslinien

① Delphin 390, 340

Zeichenerklärung

(☺) Schiff-Buffer



## Mehr Komfort mit einem Wintergarten nach Mass



/ Sitzplatz- und Balkonverglasungen / Glasgeländer  
/ Glasvordächer / Wintergärten / Glasduschen / Glastüren



HAERRY & FREY AG  
GLASTECHNIK  
SPIEGEL

Haerry & Frey AG  
Widenmatt 2  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04



Besuchen Sie unsere Ausstellung [www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

## Seebestattungen

Verabschiedung  
auf den  
Wellen  
der Erinnerung



Wir beraten Sie gerne.  
Wir stehen Ihnen bei.



**SONNENTÄL**  
Bestattungen Ruth Schachtler

Aargau - Luzern - ganze Schweiz / [bestattungen-sonnentael.ch](http://bestattungen-sonnentael.ch) / 062 772 20 20

## Tarife für Kursfahrten (Einzelreisende)

Tarife Kursfahrten | 25

Die Tabellen zeigen den Vollpreis. Halbtax ist der halbe Preis, GA und Hunde sind kostenlos.

### Kursfahrten via Seengen (Kurs 1-8 und 11-18)

	«Delphin»	Seengen	Boniswil	Birrwil	Beinwil	«Seerose»
«Delphin»	24.-	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-
Seengen	21.-	24.-	6.-	12.-	15.-	18.-
Boniswil	18.-	21.-	24.-	6.-	12.-	15.-
Birrwil	15.-	18.-	21.-	24.-	6.-	12.-
Beinwil	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-	6.-
«Seerose»	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-

### Kursfahrten via Mosen (Kurs 21-27 und 44-46)

	«Delphin»	Birrwil	Beinwil	Mosen	Aesch	«Seerose»
«Delphin»	24.-	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-
Birrwil	21.-	24.-	6.-	12.-	15.-	18.-
Beinwil	18.-	21.-	24.-	6.-	12.-	15.-
Mosen	15.-	18.-	21.-	24.-	6.-	12.-
Aesch	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-	6.-
«Seerose»	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-

### Kursfahrten ganzer See (Kurs 31-34) nur sonntags

	«Delphin»	«Seerose»	Aesch	Mosen	Beinwil	Birrwil	Boniswil	Seengen
«Delphin»	27.-	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-	27.-
«Seerose»	27.-	27.-	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-
Aesch	24.-	27.-	27.-	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-
Mosen	21.-	24.-	27.-	27.-	6.-	12.-	15.-	18.-
Beinwil	18.-	21.-	24.-	27.-	27.-	6.-	12.-	15.-
Birrwil	15.-	18.-	21.-	24.-	27.-	27.-	6.-	12.-
Boniswil	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-	27.-	27.-	6.-
Seengen	6.-	12.-	15.-	18.-	21.-	24.-	27.-	27.-

Rundfahrt 1¼Stunden	Fr.	24.-
Seerundfahrt 1¼Stunden	Fr.	27.-
Tageskarte	Fr.	33.-
Saisonabonnement (keine Vergünstigung mit Halbtax / SwissPass)	Fr.	330.-

Es werden nur Billette einfacher Fahrt ausgegeben.

Ausweise wie SwissPass, Juniorkarte usw. sind auf dem Kursschiff gültig und müssen un-  
aufgefordert vorgewiesen werden. EasyRide, FAIRTIQ und ähnliche Apps werden akzeptiert.

Billette der A-Welle und Velotickets SBB sind auf dem Hallwilersee nicht gültig!

Alle Preise in CHF, inkl. 8,1% MwSt., gültig ab 01.01.2024.

## Getränke

			Fr.
<b>Mineral</b>	Elmer Mineral mit/ohne Kohlensäure	5 dl	4.70
	Diverse Süssgetränke	5 dl	4.90
<b>Fruchtsäfte</b>	Michel Orangenjus/Bodyguard	3,3 dl	4.40
	Orangenjus	1 Liter	10.–
<b>Apéro</b>	Prosecco «Sant' Alberto Valdobbiadene»	2 dl	9.50
	Prosecco «Sant' Alberto Valdobbiadene»	7,5 dl	37.–
	Aperol Spritz	17,5 cl	9.50
<b>Apfelwein</b>	Ramseier Apfelwein klar Bügel	5 dl	6.–
	Ramseier Apfelwein trüb Bügel alkoholfrei	5 dl	6.–
<b>Bier</b>	Appenzeller Quöllfrisch Lager hell	3,3 dl	4.80
	Appenzeller Sonnwendig (alkoholfrei)	3,3 dl	4.80
	Appenzeller Zitronen-Panaché	3,3 dl	4.80
<b>Weissweine</b>	Käptens-Wy Aargauer AOC, Riesling-Sylvaner	2,5 dl	10.–
	Käptens-Wy Aargauer AOC, Riesling-Sylvaner	5 dl	20.–
	Brestenberger Riesling-Sylvaner AOC, Lindenmann	5 dl	26.–
	Brestenberger Chardonnay AOC, Lindenmann	7,5 dl	40.–
	Brestenberger Blanc de Noir AOC, Lindenmann	7,5 dl	40.–
	Remiger Sauvignon blanc AOC, Hartmann	5 dl	26.–
	Epresses AOC, La République, P. Fonjallaz	7 dl	40.–
	Aigle les Muraillies AOC, Badoux	3,5 dl	24.–
	Aigle les Muraillies AOC, Badoux	7 dl	48.–
	Dôle blanche de Leytron, Devayes	3,7 dl	20.–
<b>Roséweine</b>	Brestenberger Rosé AOC, Lindenmann	5 dl	26.–
	Brestenberger Rosé AOC, Lindenmann	5 dl	26.–
<b>Rotweine</b>	Käptens-Wy Aargauer AOC, Blauburgunder	2,5 dl	10.–
	Käptens-Wy Aargauer AOC, Blauburgunder	5 dl	20.–
	Brestenberger Blauburgunder AOC, Lindenmann	5 dl	26.–
	Brestenberger Garanoir AOC, Lindenmann	7,5 dl	40.–
	Senza Parole Primitivo Salento IGT, Amabile Puglia	5 dl	25.–
<b>Kaffee, Tee</b>	Kaffee Crème / Kaffee Espresso / Tee, diverse Sorten		4.30
	Cappuccino / Schale / Latte Macchiato / Heisse Schokolade		5.–
	Kaffee fertig		6.–
	Käpten's Coffee (Whisky, Schlagrahm)		6.50
<b>Spirituosen</b>	Kirsch 40%, Williams 40%, Zwetschgen 37,5%, Vieille Prune 40%, Calvados 40%, Cognac 40%, Grappa 41,5%, Whisky 40%	2 cl	5.50

Farbig gekennzeichnete Getränke sind auf den Schiffen «Brestenberg», «Seetal» und «Delphin» auf Vorbestellung erhältlich.

## Snacks

	Fr.
Pommes Chips, Salzstängeli, Erdnüssli	2.80
Kleingebäck (Biberli, Linzertörtli, Haribo usw.)	2.80
Laugenzöpfli mit Meersalzbutter	2.80
Apéroplättli / Apéroplättli vegetarisch	10.50
1 Paar Wienerli mit Brot und Senf	7.–
Diverse Glacen nach Angebot	



### Auf Vorbestellung

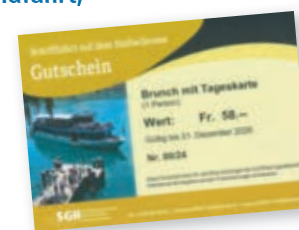
Apéro, Dessert oder Frühstück für Gruppen ab 10 Personen erhältlich. Scannen Sie den QR-Code um mehr Infos zu erhalten.



Preis- oder Sortimentsänderungen vorbehalten. Preise inkl. 8,1% Mehrwertsteuer.

## Schenken Sie Freude...

...mit einem Geschenkgutschein für eine unvergessliche Rundfahrt, für den Sonntagsbrunch oder für eine unserer Themenfahrten.



**SGH** Schiffahrtsgesellschaft  
Hallwilersee AG  
Meisterschwanden

Delphinstrasse 28 | 5616 Meisterschwanden | Telefon 056 667 00 00  
info@schiffahrt-hallwilersee.ch | www.schiffahrt-hallwilersee.ch



# SCHLOSS HALLWYL

Museum Aargau

**SGH** Schiffahrtsgesellschaft  
Hallwilersee AG  
Meisterschwanden

KOMBIANGEBOT VOM  
29. MÄRZ BIS 27. OKTOBER 2024

## Seerundfahrt und Schlosserlebnis

SPEZIALPREIS: ERWACHSENE CHF 29.-  
KINDER/HALBTAX CHF 19.-

Im Preis inbegriffen sind Seerundfahrt auf dem Hallwilersee und Eintritt ins Schloss Hallwyl.

Tickets erhältlich auf dem Schiff oder an der Schlosskasse. Keine weiteren Vergünstigungen.

Schloss Hallwyl, CH-5707 Seengen  
Öffnungszeiten: 29. März bis 3. November 2024  
Di bis So und allg. Feiertage 10-17 Uhr  
[www.schlosshallwyl.ch](http://www.schlosshallwyl.ch)



## Montag ist Seniorentag

Spezialfahrten | 29

Kursfahrten  
zum halben  
Fahrpreis!



**Jeden Montag vom 8. April bis 7. Oktober fahren Senioren ab dem 64. Altersjahr auf Kursrundfahrten oder Teilstrecken zum halben Fahrpreis.**

Ausweise müssen unaufgefordert vorgewiesen werden.  
(Keine weiteren Vergünstigungen möglich!)

**Ausnahme:** Pfingstmontag

Geniessen Sie die schöne Umgebung im Seetal mit einer Rundfahrt auf dem Hallwilersee. Wir freuen uns, Sie an Bord begrüßen zu dürfen.

Abfahrtszeiten gemäss Kursfahrplan, siehe Seiten 18 bis 23.

**Auskunft und Platzreservation:** Telefon 056 667 00 00  
**Automatische Fahrplanauskunft:** Telefon 056 667 00 26

Allianz 

## Mut heisst machen



Priska Frey Kaufmann

Ihre Beraterin vor Ort  
M 079 229 60 60 | [priska.frey@allianz.ch](mailto:priska.frey@allianz.ch)  
Generalagentur Thomas Allgeier  
Zentralstrasse 52A | 5610 Wohlen





## Wir fahren – damit Sie gut ankommen!

Ob Sie zur Arbeit fahren, in die Schule wollen oder einen SBB-Anschluss benötigen: Wir haben von morgens früh bis abends spät die besten Verbindungen für Sie.

### Extrafahrten

- Firmenanlässe / Gruppenfahrten
- Shuttlebetriebe
- Geburtstage
- Hochzeiten etc.

### Regionalbus Lenzburg AG

Lenzhardstrasse 3, 5600 Lenzburg

Tel. 062 886 10 00

[www.rbl.ch](http://www.rbl.ch)

**REGIONALBUS**  
LENZBURG



Brunch?  
Burger-Schiff?  
Chlausfahrt?





Reichhaltiges  
Brunch-Bufferet  
von 9.00 bis  
11.30 Uhr

**Beginnen Sie den Sonntagmorgen mit einem feinen Brunch auf dem Hallwilersee.**

**Jeden Sonntagmorgen vom 31. März bis 27. Oktober sowie an Auffahrt, 9. Mai, Pfingstmontag, 20. Mai und Donnerstag, 1. August 2024**

Reichhaltiges Brunch-Bufferet mit verschiedenen Brotsorten, Gipfeli, Brötli, Konfitüren, Honig und Butter, Schinken, Salami, Aufschnitt, Frühstücksspeck, Käse, Rührei, Picknick-Eier, Birchermüesli und Cornflakes. Kaffee, Tee, Milch, Ovomaltine, Schokolade, Orangensaft, Fruchtsalat und Joghurt.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Delphin»	einsteigen:	08.50	
	ab:	09.00	an: 10.15
Seengen	ab:	09.15	an: 10.30
Birrwil	ab:	09.35	an: 10.55
Beinwil am See	ab:	09.50	an: 11.05
Meisterschwanden «Seerose»	ab:	10.05	an: 11.20
Meisterschwanden «Delphin»	ab:	10.15	an: 11.30
Seengen	ab:	10.30	an: 11.45

Ab 11.30 Uhr Rundfahrt gemäss Fahrplan siehe Seiten 12/13.

### Preise

Brunchbuffet pro Person (ab 12. Geburtstag)	Fr. 25.—
Brunchbuffet Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 12.50
Fahrpreis Rundfahrt 1¼ Std. pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 24.—
Fahrpreis Tageskarte pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 33.—

Kinder von 6–16 Jahren zum halben Fahrpreis.

Halbtax-Abo, SwissPass, Juniorkarte und GA sind gültig. EasyRide, FAIRTIQ und ähnliche Apps werden akzeptiert. Billette der A-Welle sind nicht gültig!

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservierung erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**



Reichhaltiges  
Brunch-Bufferet  
von 9.30 bis  
11.45 Uhr

**Im Winter hat der beliebte Sonntags-Brunch auf dem Hallwilersee seinen ganz besonderen Reiz.**

**Jeweils am Sonntag:**

**17. November | 24. November 2024**

**1. Dezember | 15. Dezember 2024**

**12. Januar | 26. Januar 2025**

**23. Februar 2025**

**9. März | 23. März 2025**

Reichhaltiges Brunch-Bufferet mit verschiedenen Brotsorten, Gipfeli, Brötli, Konfitüren, Honig und Butter, Schinken, Salami, Aufschnitt, Lachs, Brat-speck, Rührei, Rösti, Käse, Birchermüesli und Cornflakes. Kaffee, Tee, Milch, Ovomaltine, Schokolade, Orangensaft, Fruchtsalat und Joghurt.

Weitere Getränke gemäss unserer Getränkepreisliste.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	09.20	
	ab:	09.30	an: 12.00
Beinwil am See	ab:	09.45	an: 12.15

### Preise

Brunchbuffet pro Person (ab 12. Geburtstag)	Fr. 32.—
Brunchbuffet Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 16.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (6–16 Jahre)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservierung erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Freitag!**



Unser Partner:  
Seewolla,  
Seengen

Nehmen Sie Ihre eigene Strickarbeit mit, erfahren Sie die neusten Trends in Sachen Stricken und geniessen Sie mit Gleichgesinnten die Fahrt auf dem Hallwilersee.

Mittwoch, 17. April | Samstag, 19. Oktober 2024



Getränke und Snacks können an Bord bezogen werden.  
Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	ab: 13.00	an: 16.30
Meisterschwanden «Delphin»	ab: 13.15	an: 16.45
Seengen ab	ab: 13.30	an: 17.00

### Preise

Pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 33.—
Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 16.50

Halbtax-Abo, SwissPass, Juniorkarte und GA sind nicht gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**

**Weingut Remigen Hartmann**  
Ihr naturnahes Weinerlebnis  
Tel. 056 284 27 43 • [www.weinbau-hartmann.ch](http://www.weinbau-hartmann.ch)



Mittags-  
Rundfahrt

Wie wärs mit einer  
Mittagspause an Bord?

Jeden Mittwoch ab 1. Mai bis 11. September 2024

3-Gang-Menü: Suppe oder Salat (je nach Jahreszeit), Hauptgang, Tagesdessert.  
Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 11.00	
	ab: 11.15	an: 13.15
Meisterschwanden «Delphin»	ab: 11.30	an: 13.30

Sie haben die Möglichkeit, eine längere Fahrt zu geniessen oder alternativ noch zusätzlich die Kursrundfahrt via Seengen zu benützen.

### Pauschalpreis Schifffahrt und Essen

Pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 50.—
Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 25.—
Kinder (unter 6 Jahren)	gratis

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**

**ic immo consult lindenmann**  
Ihr persönlicher Mehrwert  
im Seetal und Freiamt  
vermarkten | bewerten | verkaufen  
immo consult lindenmann  
5616 Meisterschwanden  
056 664 70 10  
[www.ic-lindenmann.ch](http://www.ic-lindenmann.ch)  
SVIT AARGAU

## Seerundfahrt mit 3-Gang-Menü

| 36



Dauer:  
2 Stunden

Geniessen Sie eine Seerundfahrt mit einem feinen Mittagessen an Bord an folgenden Sonntagen:

5. Mai | 9. Juni | 7. Juli | 4. August | 1. September | 6. Oktober

3-Gang-Menü: Suppe oder Salat (je nach Jahreszeit), Hauptgang, Tagesdessert.  
Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Delphin»	einsteigen:	11.45	
	ab:	12.00	an: 14.00
	aussteigen:	14.30	

### Pauschalpreis Schifffahrt und Essen

Pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 55.—
Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 27.50
Kinder (unter 6 Jahren)	gratis

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr  
am vorangehenden Freitag!**



## Metzgete zur Mittagszeit

Mittag/Nachmittag | 37



Mit frischen Köstlichkeiten aus der Metzgerei Rebstock.

Sonntag, 3. November 2024

Grüner Salat, Blut- und Leberwürste, Schweinsbratwürste, Zwiebelsauce, Speck und Rippli, Sauerkraut, Rösti, Apfelmus.

Catering: Metzgerei Rebstock, Seengen und Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	12.15	
	ab:	12.30	an: 15.00

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 36.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 18.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (6-16 Jahre)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Montag, 28. Oktober, 11.00 Uhr!**

**fank** holzbau ag  
hauser seengen

Fankhauser  
Holzbau AG  
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55  
Telefax 062 777 25 66

info@fankhauserholzbauag.ch  
www.fankhauserholzbauag.ch

Das Fachgeschäft  
mit langjähriger Erfahrung  
im Holzbau!

- Elementbau
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Neu- und Umbauten
- Industrie- und Hallenbauten
- Landwirtschaftliche Bauten
- Innenausbau
- Oekologische Isolationen



**APPENZELER BIER**

Hochzeiten | Taufessen | Geburtstage  
Events | Seminare | Kongresse

Mit Sicherheit am richtigen Ort!

**Seminarzentrum  
Hitzkirch**

Seminarstrasse 10 | 6285 Hitzkirch  
+41 41 919 63 00 | info@seminarhitzkirch.ch  
seminarhitzkirch.ch

## Bier- degustationsschiff

Mittag/Nachmittag | 39



**Das besondere Bier-Erlebnis: Lassen Sie sich mit einem feinen Apéro, Drei-Gang-Menü und einer Bierdegustation mit Carlo Blättler auf einer herbstlichen Rundfahrt verwöhnen.**

**Sonntag, 10. November 2024**

Apéro: Snacks von der Brauerei Locher. Vorspeise: Herbstlicher Salat an einem Bieressigdressing. Hauptgang: Aargauer Braten (Schwein) an einer dunklen Biersauce, Gratin und Herbstgemüse. Dessert: Panna Cotta mit Beeren. Getränke: 5 verschiedene Biere und Mineralwasser

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden und Brauerei Locher, Appenzell

### Fahrplan

Meisterschwanden «Delphin»	einsteigen:	11.45	
	ab:	12.00	an: 15.00
	aussteigen:	15.30	

### Preise

Menü pro Person (ab 16. Geburtstag) Fr. 60.—

Fahrpreis Tageskarte pro Person (ab 16. Geburtstag) Fr. 30.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt. Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr  
am vorangehenden Freitag!**



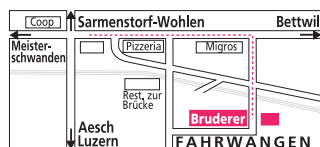


## Confiserie Handwerk vom Feinsten

Entdecken Sie unser grosses Genuss-Sortiment: Kirschstängeli, Florentiner, Truffes, Rocher-Eier und weitere Spezialitäten – immer passend zur Saison.

Oder überraschen Sie Mitarbeitende und Kunden mit einer süssen Werbebotschaft.

**Bruderer – Qualität zu Sparpreisen.**



Verkauf ab  
Fabrikladen oder  
[www.bruderer.ch](http://www.bruderer.ch)

### Öffnungszeiten Fabrikladen

Mo, Di, Do 13:30 – 16:00 Uhr  
Mi, Fr 08:00 – 11:30 / 13:30 – 16:00 Uhr

Sie finden uns am Bruggmattweg 35 in Fahrwangen.



W. Bruderer AG, Bruggmattweg 35, 5615 Fahrwangen  
Tel. 056 667 29 77, [info@bruderer.ch](mailto:info@bruderer.ch), [www.bruderer.ch](http://www.bruderer.ch)

## Muttertag

Familien-Angebote | 41



**Lassen Sie sich auf dem Hallwilersee verwöhnen!**

**Sonntag, 12. Mai 2024**

Mediterraner Frühlingssalat, Duett von Kalbs- und Schweinsbraten an Rosmarinjus, serviert mit Kartoffelgratin und Gemüsevariation, Panna cotta mit lauwarmen Beeren veredelt.

**Catering: Ristorante La Deliziosa, Boniswil | Restaurant Oberstadt, Lenzburg**

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 12.15	
	ab: 12.30	an: 15.00
	aussteigen: 15.30	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, inkl. Getränke)	Fr. 56.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, inkl. Getränke)	Fr. 28.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 33.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 16.50

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt. Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Freitag, 10. Mai, 11.00 Uhr!**



bequem  
unterwegs ein  
konto eröffnen.

Eröffnen Sie Ihr Valiant Konto jetzt ganz einfach online. In nur 10 Minuten.  
[valiant.ch/konto](http://valiant.ch/konto)

wir sind einfach bank.

**valiant**



Mit Geschenk vom Samichlaus für Kinder unter 12 Jahren

### Triff den Samichlaus auf dem Hallwilersee!

**Sonntag, 8. Dezember 2024**

Geniessen Sie auf der zweistündigen Chlaus-Rundfahrt Nüsse, Mandarinli und Schöggeli, die für Sie auf den Tischen bereitliegen. Getränke (nicht im Fahrpreis inbegriffen) sind am bedienten Buffet erhältlich.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

#### Fahrplan

Beinwil am See	einsteigen:	13.45	
	ab:	14.00	an: 16.00
Meisterschwanden «Seerose»	ab:	14.15	an: 16.15

#### Kinder bis zum 12. Geburtstag erhalten vom Samichlaus eine Überraschung!

Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 35.—
Fahrpreis Kinder (ab 12. Geburtstag)	Fr. 17.50
Fahrpreis Kinder bis zum 12. Geburtstag (in Begleitung Erwachsener)	gratis

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1 % MwSt.

### Platzreservation erforderlich bis Freitag, 6. Dezember, 11.00 Uhr!

**HALLER GERÜSTBAU AG**

Breiteweg 2  
5615 Fahrwangen

Tel 056 676 63 30  
Fax 056 676 63 31

E-Mail kontakt@haller-geruestbau.ch  
Internet www.haller-geruestbau.ch



1 3/4 Stunden winterliche Seerundfahrt

### Traditioneller Genuss für die ganze Familie.

**Sonntag, 29. Dezember 2024 | Sonntag, 5. Januar 2025**

Fahrt mit und ohne Essen möglich.

Älplermagronen, Röstzwiebeln, Apfelmus. Service von 12.00 bis 14.30 Uhr.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

#### Fahrplan

	☼	☼	☼
Meisterschwanden «Delphin»	ab: 12.00	13.45	15.30
Meisterschwanden «Seerose»	ab: 12.10	13.55	15.40
Aesch	ab: 12.25	14.10	15.55
Mosen	ab: 12.35	14.20	16.05
Beinwil am See	ab: 12.50	14.35	16.20
Birrwil	ab: 13.05	14.50	
Boniswil	ab: 13.15	15.00	
Seengen	ab: 13.25	15.10	
Meisterschwanden «Delphin»	an: 13.40	15.25	16.35

#### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 19.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 9.50
Fahrpreis Rundfahrt 1 3/4 Std. pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 27.—
Fahrpreis Tageskarte pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 33.—

Fahrpreis Kinder von 6 - 16 Jahren zum halben Preis.

Halbtax-Abo, SwissPass, Juniorkarte und GA sind gültig. EasyRide, FAIRTIQ und ähnliche Apps werden akzeptiert. Billette der A-Welle und Velotickets SBB sind nicht gültig!

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1 % MwSt.

### Für Essen an Bord ist eine Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Freitag!

Immobilien  
sind Vertrauenssache

**FAES**  
Immo Holding AG



[www.faes-investment.ch](http://www.faes-investment.ch)



NOTARIATSBÜRO  
**RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch



**Schröder AG**  
Architektur • Baumanagement



[schroeder-ag.ch](http://schroeder-ag.ch) • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

**CHS**

20  
JAHRE  
CHS

[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich



ihre  
**gartenwelt**

**Garage**



5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

HÜSLER ARCHITEKTUR



[huesler-architektur.ch](http://huesler-architektur.ch) WYDENSTRASSE 1 5734 REINACH

**gartenhag ag**

062 771 47 53  
5737 Menziken  
[www.zaunideen.ch](http://www.zaunideen.ch)



Huwa Waschmaschinen,  
Trockner und Geschirrspüler  
aus der Schweiz gehören  
zu Ihrer Familie.

**Huwa**  
seit 1911  
[www.huwa.ch](http://www.huwa.ch)



**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli**

Die Zeitung  
mit Mehrwert

[dorfheftli.ch](https://www.dorfheftli.ch) | [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli) | [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)

**KOMPETENZ  
VON HIER**

[www.k-v-h.ch](http://www.k-v-h.ch)





Schwimmbad / Whirlpool  
**Regenwassersammelanlagen**  
 Gartenartikel / Baukeramik

Breiten 80 · 5705 Hallwil  
 Telefon 062 777 44 45 · [www.water-shop.ch](http://www.water-shop.ch)



Mit Regenwasser-Nutzung

**Geld sparen**

**Besuchen Sie  
 unsere grosse  
 Ausstellung!**



**H+F ARCHITEKTEN**  
 DIE ARCHITEKTEN IN IHRER NÄHE

Sarmenstorferstrasse 3  
 5615 Fahrwangen  
 Tel. 056 676 62 69  
[info@hfarchitekten.ch](mailto:info@hfarchitekten.ch)  
[www.hfarchitekten.ch](http://www.hfarchitekten.ch)

**Haller**



Ihr Maler und Gipser.  
 Für den Umbau und die Renovation.  
[haller-umbau.ch](http://haller-umbau.ch)

*Sascha + Fabian Haller*

Mit neuer  
 Ausstellung.  
 Wir freuen uns  
 auf Sie.

## Spargel-Schmaus

Kulinarische Abendfahrten | 47



**Läuten Sie den Frühling ein mit Spargeln à discrétion.**

**Donnerstag, 25. April 2024**

Buffet mit cremiger Spargelsuppe und Blattsalaten, frischen grünen und weissen Spargeln à discrétion, Frühlingkartoffeln, verschiedenen Saucen, Rohschinken und Rauchlachs. Zum Dessert gibts zweifarbiges Schokoladenmousse mit Granatapfel.

**Catering: Restaurant Schiffflände, Birrwil**

### Fahrplan

Birrwil	einsteigen: 18.45	
	ab: 19.00	an: 22.00
Meisterschwanden «Seerose»	ab: 19.15	an: 21.45

Wir empfehlen den Einstieg in Meisterschwanden «Seerose», da in Birrwil nur beschränkte Parkmöglichkeiten bestehen.

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 63.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 34.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
 Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Montag, 22. April, 11.00 Uhr!**

# Für mehr Summ Summ

Entdecken Sie unser Gartencenter mit einer atemberaubenden Auswahl an Rosen und vielen weiteren Gartenpflanzen. Unser Fachteam hilft Ihnen dabei Ihre Gartenideen zu verwirklichen.

Unser Schaugarten bietet Ihnen die perfekte Gelegenheit, sich von der Pflanzenwelt inspirieren zu lassen.

Erleben Sie in unserem Schau- und Eventgarten Ihren unvergesslichen Anlass und lassen Sie sich an unserem jährlichen Rosenfest von den blühenden und duften Rosen verzaubern.

Besuchen Sie uns und bringen Sie mehr Summ Summ in Ihren Garten!



Rotenbühlstrasse 8  
5605 Dottikon  
056 624 24 24  
rosen-huber.ch  
info@rosen-huber.ch

## Sunset-Fahrt

Kulinarische Abendfahrten | 49



Lassen Sie den Tag mit einem feinen Essen ausklingen.

**Freitag, 24. Mai (Vollmondfahrt) | Samstag, 22. Juni (Vollmondfahrt)  
Samstag, 20. Juli 2024 (Vollmondfahrt)**

Buffet mit Schweinsnierstückbraten (CH) und Kräuterbutter, 7 verschiedene Salate, Brot. Dessert: Frischer Fruchtsalat mit Mangosorbet (serviert).

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 19.15	
	ab: 19.30	an: 22.15
	aussteigen: 22.30	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke) Fr. 32.—

Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke) Fr. 16.—

Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag) Fr. 30.—

Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag) Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt. Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**



# Feinste Gerichte geniessen Sie im Restaurant Hallwyl in Seengen



**Hotel-Speiserestaurant Hallwyl**  
5707 Seengen, nahe Schloss und  
Schiffsstation, 365 Tage offen,  
warme Küche ab 11 bis 22 Uhr,  
062 777 11 14, [www.hallwylseengen.ch](http://www.hallwylseengen.ch)

**Seminar- oder Partyraum**  
bis 150 Gäste  
in der Sporthalle Hallwyl

## Sushi-Schiff

Kulinarische Abendfahrten | 51



**Japanische Delikatessen auf See – so exzellent exotisch haben  
Sie auf dem Hallwilersee noch nie gegessen!**

**Samstag, 18. Mai | 29. Juni | 10. August 2024**

Bedienen Sie sich à discrétion von den zahlreichen und frisch zubereiteten  
Sushi-Kreationen, Edamame, Gyoza und vielem mehr. Selbstverständlich  
stehen auch vegetarische Köstlichkeiten zum Genuss bereit. Lassen Sie sich  
beeindrucken – denn auch beim Dessert gehts asiatisch zu und her.

Catering: Kaiten Sushi AG, Luzern

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45	
	ab: 19.00	an: 21.30
	aussteigen: 21.45	

### Preise

Sushi-Buffer pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 68.—
Sushi-Buffer Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 34.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr  
am vorangehenden Donnerstag!**





**Erleben Sie die exotische Küche Thailands im besonderen Ambiente unseres Schiffsrestaurants und lassen Sie sich verzaubern von der einzigartigen Atmosphäre an Deck.**

**Samstag, 8. Juni | 13. Juli 2024**

Asiatischer Glass Noodle Salad. Panang Curry (Rindfleisch) mit Kokosmilch und kleine Aubergine-Limonenblätter. Lab Gai (Pouletfleisch) Koriander, Pfefferminze, rote Zwiebeln, frische Zwiebeln, Fischsauce, Limetten, gerösteter Reis, Chili. Gebratenes Gemüse, grüne Erbsen, Kohl, Karotten. Dessert.

Catering: SGH Catering (Original Thai-Küche)

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45		
	ab: 19.00	an: 21.30	
	aussteigen: 22.00		

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 48.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 24.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis vorangehenden Montag, 11.00 Uhr!**



**Hausgemachte Teigwaren in verschiedenen Variationen von traditionell bis modern – bedienen Sie sich nach Lust und Laune am reichhaltigen Pasta-Buffer. Den krönenden Abschluss bildet ein feines italienisches Saison-Dessert.**

**Samstag, 1. Juni | 21. September | 30. November 2024  
8. März 2025**

Italienischer Blattsalat, grosses Pastabuffet mit mindestens 6 hausgemachten Pasta-Variationen, Saison-Dessert.

Catering: Ristorante La Deliziosa, Boniswil | Restaurant Oberstadt, Lenzburg

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45		
	ab: 19.00	an: 21.30	
	aussteigen: 22.00		

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 44.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 22.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**

SEETAL  
BBQ

# GEWÜRZ ahai

HANDGEMISCHTE GEWÜRZMISCHUNGEN  
AUS DEM SEETAL IN SICHT!

WWW.SEETALBBQ.CH



seit über **30 JAHREN**



Wir verwöhnen Sie  
mit Leidenschaft!

**partyservicekuhn**

5737 Menziken

079 323 05 25 [partyservice-kuhn.ch](http://partyservice-kuhn.ch)

Seit der Gründung im Jahre 1988 engagieren wir uns mit

- einer kompetenten Beratung
- kreativen Küche
- freundlichem Service und
- viel Liebe zum Detail.

Vom Apéro bis zum mehrgängigen Gourmetmenü finden Sie alles bei uns.  
Auf [www.partyservice-kuhn.ch](http://www.partyservice-kuhn.ch) laden wir Sie zu einem kulinarischen Rundgang ein.

## Grill-Bufferet

Kulinarische Abendfahrten | 55



Geniessen Sie einen Sommerabend an Bord mit feinen Grilladen.

**Samstag, 15. Juni | Freitag, 5. Juli | Samstag, 17. August 2024**

Salatbuffet mit 5 verschiedenen Salaten, mit Eiern, Zwiebeln, Brotcroûtons.  
Grillbuffet mit Fisch, Riesencrevetten, Rindshuftsteak, Lammnierstück,  
Pouletbrüstli, Schweinsfiletspiessli, «Elefantenoehren» (Schweinschals),  
div. Würsten. Vegi-Burger und Halloumi, div. Saucen, Folienkartoffeln  
mit Sour Cream, Grillgemüse und Partybrötli.

Catering: Partyservice Kuhn, Menziken

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45	
	ab: 19.00	an: 21.30
	aussteigen: 22.00	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke) Fr. 59.—

Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke) Fr. 29.—

Fahrtpreis pro Person (ab 16. Geburtstag) Fr. 30.—

Fahrtpreis Kinder (ab 6. Geburtstag) Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Mittwoch!**

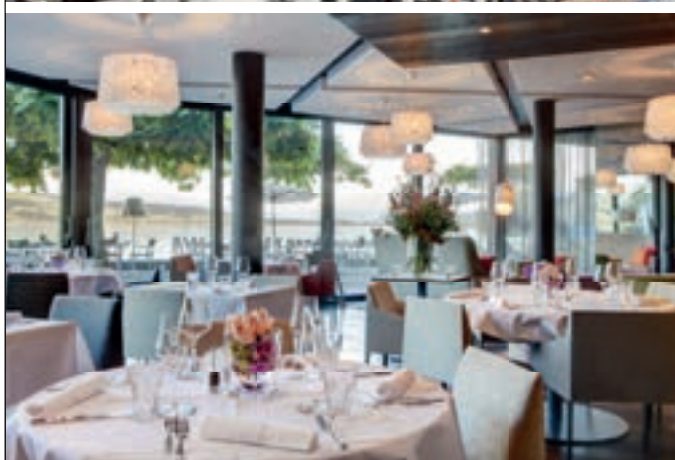


## Ankommen und den Alltag abstreifen – sind Sie schon «hallwilersehnsüchtig»?

Herzlich willkommen in der Schifflände,  
dem Bijou direkt am See. Lassen Sie sich nach  
allen Regeln der kulinarischen Kunst verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservation.

Geniessen  
Sie Spezialitäten  
aus heimischen  
Gewässern!



**schifflände**  
GENUSSVOLL VERWEILEN AM HALLWILERSEE

Seestrasse 30, 5708 Birrwil  
T 062 772 11 09, schifflaende@remimag.ch  
hotel-restaurant-schifflaende.ch

## Burger-Schiff

Kulinarische Abendfahrten | 57



Lassen Sie sich auf dem Burger-Schiff von feinen  
Burger-Variationen überraschen.

**Samstag, 27. Juli 2024**

Vorspeise: Salat, Hauptspeise: Hamburger Rein Rind (Schweizer Fleisch),  
Pouletburger (Schweizer Fleisch), Vegi-Burger, Buns-Auswahl, Coleslaw +  
Iceberg, Diverse Burger-Saucen, Hot + Sweet Chilisauce, Diverse Garnituren  
wie Tomate + Gurken, Zwiebel-Chutney, Cheddar-Käse, Pommes Chips.

Catering: Seehotel Beinwil am See

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45	
	ab: 19.00	an: 21.30
	aussteigen: 22.00	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 46.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 23.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Montag!**





**FEUERWERK-VERKAUF**  
 www.laeubli-vulkan.ch  
 vulkan@laeubli-vulkan.ch

Zwischen Aesch und Mosen

Öffnungszeiten  
 ab Fabrik:  
 nach telefonischer  
 Vereinbarung

Läubli Feuerwerk AG  
 6287 Aesch am Hallwilersee  
 041 917 17 10



**Läubli Vulkan**  
 Schweizer Feuerwerk



**90**  
 JAHRE  
**HAURISEON**

## 1. August Abendrundfahrt

Kulinarische Abendfahrten | 59

Mit  
 Feuerwerk\*  
 um  
 22.30 Uhr

Begehen Sie den Nationalfeiertag mit  
 einem urchigen Nachessen.

**Donnerstag, 1. August 2024**

Äplermagronen (Vegi) mit Apfelmus.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	19.15	
	ab:	19.45	an: 23.00
Beinwil am See	ab:	20.00	an: 23.15

### Pauschalpreis Schifffahrt und Essen

Pro Person (ab 16. Geburtstag, exkl. Getränke und Dessert)	Fr.	58.—
Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke und Dessert)	Fr.	29.—

\*Feuerwerk wetterabhängig

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
 Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Montag, 29. Juli, 11.00 Uhr!**  
**Es verkehrt kein Zusatzschiff ohne Essen.**



Brunner Hallwilersee AG  
 www.hallwilerseeag.ch  
 056 667 34 00

**Bootsfahrtschule**  
 Bootsvermietung

Zwischen Hotel Seerose  
 und Strandbad Meisterschwanden



**Unser Hit – der Fleischgenuss auf dem Hallwilersee.**

**Freitag, 3. Mai | 13. September | 11. Oktober 2024**  
**15. November | 6. Dezember 2024**  
**10. Januar 2025**

Salat, Fondue Chinoise mit Rind-, Kalb- und Pouletfleisch (total 250 Gramm pro Person), verschiedene Saucen, Trockenreis, Chips, Dessert.

Catering: Seerose Resort & Spa, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	18.45	
	ab:	19.00	an: 21.30
	aussteigen:	22.15	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 57.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 29.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtl. Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt. Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservierung erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Mittwoch!**

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

**Müller**  
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden  
062 777 42 43  
muellerbeton.ch



**Willkommen an Bord zum reichhaltigen Fajita-Buffer.**

**Donnerstag, 5. September 2024**

**Buffer:** Maistortillas zum Selberfüllen mit Bohnen, Tomaten, Reibkäse, Eisbergsalat und Mais. Würzig pikantes Pouletgeschnetzeltes, Rindshackfleisch mit Gemüse, Crevetten mit Zwiebeln und Paprika, buntes Gemüseallerlei, Sauerrahmsauce, Guacamole, pikante Sauce.

**Dessert:** Limettenmousse mit Erdbeeren.

**Catering:** Restaurant Schiffflände, Birrwil

### Fahrplan

Birrwil	einsteigen:	18.45	
	ab:	19.00	an: 22.00
Meisterschwanden «Seerose»	ab:	19.15	an: 21.45

Wir empfehlen den Einstieg in Meisterschwanden «Seerose», da in Birrwil nur beschränkte Parkmöglichkeiten bestehen.

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 63.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 34.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig. Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservierung erforderlich bis Montag, 2. September, 11.00 Uhr!**





**Der Klassiker einmal anders – geniessen Sie ein feines Winzerfondue mit Weingewürzbouillon auf dem Hallwilersee.**

**Samstag, 26. Oktober 2024**

**Salat:** gemischter Blattsalat an House-Dressing

**Fleisch (300 g):** alles Fleisch ist frisch und wird von Hand geschnitten, Rindschuft, falsches Kalbsfilet, falsches Schweinsfilet, Lammtrécôtes, Pouletbrüstli, Fleischkugeli

**Saucen:** Tartar, Barbeque, Knoblauch, Cocktail, Curry

**Beilagen:** Maiskölbchen, Cornichons, Silberzwiebeln, Ananas, Birnen, Pfirsiche, Reis

**Catering:** Partyservice Kuhn, Menziken

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	18.45	
	ab:	19.00	an: 21.30
	aussteigen:	22.15	

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 59.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 28.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservierung erforderlich bis Montag, 21. Oktober, 11.00 Uhr!**



**DOMINO BAU**  
GMBH

Singellohstrasse 16 • 5617 Tennwil

Telefon 056 667 01 77  
Fax 056 667 01 78  
E-Mail info@dominobau.ch  
Web www.dominobau.ch

EST<sup>®</sup>  
2014



**Whiskyschiff**  
Hallwilersee

10<sup>th</sup>  
Anniversary

**Fr., 27. September 2024**  
**Sa., 28. September 2024**

www.whiskyschiff-hallwilersee.ch  
www.facebook.com/whiskyschiffhallwilersee



**RYSER**  
SCHREINEREI RYSER AG



**HÜSLER NEST**  
Das original Schweizer Naturbett.



**In einem  
Hüsler-Nest liegen  
Sie immer richtig.**

6221 Rickenbach  
Telefon 041 930 23 20  
www.ryser-schreinerei.ch



## Gönnen Sie sich und Ihrer Familie ein feines Raclette an Bord.

**Samstag, 9. November | Freitag, 20. Dezember 2024**  
**Samstag, 22. Februar 2025**

Blattsalat, Raclette mit Kartoffeln, diverse Beilagen, frischer Fruchtsalat.  
 Catering: Chäsparadies, Seengen und Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45		
	ab: 19.00	an: 21.30	
	aussteigen: 22.00		

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 40.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 20.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
 Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
 Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**

FEINSTE CHÄS

*aus em Seetal*

**ChäsParadies**  
SEENGEN | SEON

Poststrasse 23 | Seengen  
 Oberdorfstrasse 3 | Seon  
 chäs-paradies.ch

Mo–Fr 8–12 Uhr | 14–18.30 Uhr | Sa 7.30–16 Uhr  
 Mi-Nachmittag geschlossen



## Winterzeit ist Fonduezeit!

**Freitag, 22. November | 13. Dezember 2024**  
**17. Januar | 28. Februar 2025**

Salat, Käsefondue (vom Chäsparadies, Seengen), Tagesdessert.  
 Catering: Seerose Resort & Spa, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 18.45		
	ab: 19.00	an: 21.30	
	aussteigen: 22.00		

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 43.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 22.—
Fahrpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 30.—
Fahrpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 15.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
 Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
 Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am vorangehenden Mittwoch!**

zum Wohl mit unserem **KÄPTENS-WY**

www.weinbaugenossenschaft.ch



## Beschliessen Sie das Jahr mit einem Festmenü auf dem See.

**Dienstag, 31. Dezember 2024**

Traditioneller italienischer Antipasto-Teller, festlicher Blattsalat, Silvester-Pasta-Buffer mit delikaten Teigwarenvariationen. Feinstes hausgemachtes Panna cotta, veredelt mit lauwarmen Beeren.  
Catering: Ristorante La Deliziosa, Boniswil | Restaurant Oberstadt, Lenzburg

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen: 19.45	
	ab: 20.00	an: 00.30

### Pauschalpreis Fahrt und Silvestermenü

Pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 108.—
Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 68.—

Es sind keine Ausweise gültig.  
Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.  
Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Freitag, 27. Dezember, 11.00 Uhr!**

## Wir machen Sie sichtbar!

- 🔄 Schaufensterbeschriftungen
- 🔄 Gebäudebeschriftungen
- 🔄 Fahrzeugbeschriftungen

**KROMER**  
Werbetechnik AG

Unterer Haldenweg 12  
5600 Lenzburg  
www.kromerwerbetechnik.ch



**dekorationsvermietung.ch AG**

Ihr Eventpartner von A-Z! Wir vermieten einfach alles! - 056 666 39 39



Messeteppiche



Festmobiliar



Barthecken



Bühnen & Podeste



Grill & Heizpyramiden



Dekorationen



Eventspiele



Zelte & Sonnenschutz



Garderoben



Licht & Ton



Absperrungen



Kühlggeräte

Mit uns macht Feiern Spass! Besuchen Sie unseren Onlineshop mit über 2'000 Artikeln!

dekorationsvermietung.ch AG - Industriestrasse 1 - 5624 Bünzen AG



Die Kraft der Natur

BEI UNS HAT  
CHARAKTER TRADITION.

Natürlicher  
Genuss

Mit Obst aus  
der Schweiz



## Blues-Schiff

Musik/Tanz | 69



### Live-Musik mit «Acoustic Blues Drifter» und «Amaury Fivre»

Samstag, 11. Mai 2024

Dieses Jahr trifft man nicht nur eine Band auf dem Bluesschiff an, sondern beide Decks werden bespielt. Die «Acoustic Blues Drifter» spielen amerikanische Folk-Music von Blues bis zu Bluegrass aus alten wie auch neuen Zeiten und verstehen es, durch originelle Eigenkompositionen neue Wege zu gehen. Der zweite im Bunde ist Amaury Fivre. Der Wahlschweizer verbindet die Freiheit des Jazz mit der Sensibilität und den Emotionen des Blues und kreiert mit seiner Mundharmonika ein ganz eigenes und überraschendes Musikgenre. Freuen Sie sich auf ein Schiff voller Blues!

Kulinarisch passend zum Blues gibt es auf dieser Fahrt eine spannende und feine Auswahl an Burgern. Siehe S. 57

Catering: Seehotel Beinwil am See

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	19.00	
	Servicebeginn:	19.30	
	ab:	20.00	an: 22.30

### Preise

Menü pro Person (ab 12. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 46.—
Menü Kinder (ab 6. Geburtstag, exkl. Getränke)	Fr. 23.—
Fahrtpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 40.—
Fahrtpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 20.—

Es sind keine Ausweise gültig.

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1% MwSt.

Allergien sind vorzeitig zu melden.

**Platzreservation erforderlich bis Montag, 6. Mai, 11.00 Uhr!**  
**Platzvergabe erfolgt nach Eingang der Platzreservation.**



Elvis wird es nur einmal geben, er ist und bleibt unsterblich durch seine Art und seine Musik. Lassen Sie sich von Renelvis für einen Abend in die Zeit des «King of Rock'n'Roll» zurückversetzen.

## Samstag, 6. Juli 2024: Elvis Boat

Getränke und Snacks gemäss SGH-Angebot.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden



### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	19.30	
	ab:	19.45	an: 22.30

### Preise (exkl. Getränke und Snacks)

Fahrtpreis pro Person (ab 16. Geburtstag)	Fr. 35.—
Fahrtpreis Kinder (ab 6. Geburtstag)	Fr. 17.50

Es sind keine Ausweise gültig.

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1 % MwSt.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**



... von der Grundausbildung bis zum Hochsee-Brevet ...



[www.ssh-ag.ch](http://www.ssh-ag.ch)

Markus Eichenberger  
Postfach 23 | 5712 Beinwil am See  
Telefon: 041 917 10 52 | mail: info@ssh-ag.ch



Musikalische Leckerbissen! DIANA, die Siegerin des Grand Prix der Volksmusik Schweiz 2001, hat längst den Olymp der Unterhaltungsmusik erklommen und gehört zu den ganz Grossen der Szene. Zahlreiche Open-Air's, Festzeltveranstaltungen oder verschiedene Fernsehsendungen im In- und Ausland füllen ihren Terminkalender. Nun dürfen wir Diana bei uns auf dem Hallwilersee begrüessen.

## Freitag, 23. August 2024: Schlagerschiff

Getränke und Snacks gemäss SGH-Angebot.

Catering: Gastro SGH, Meisterschwanden

### Fahrplan

Meisterschwanden «Seerose»	einsteigen:	19.00	
	ab:	19.30	an: 22.45
	aussteigen:	23.00	

### Preise

Fahrtpreis pro Person	Fr. 55.—
-----------------------	----------

Es sind keine Ausweise gültig.

Sämtliche Preise verstehen sich pro Person, inkl. 8,1 % MwSt.

**Platzreservation erforderlich bis 11.00 Uhr am Vortag!**



EIN BISSCHEN  
MEHR LEBENSFREUDE

Ruckli

Sarmenstorf




Bäckerei, Konditorei, Confiserie, Café Ruckli  
[www.beckruckli.ch](http://www.beckruckli.ch)

## Das Ruder fest im Griff!

Gemeinsam mit Vertrauen, Fairness und  
Transparenz zum Erfolg.

Mit kompetenter Beratung begeistern  
wir Sie persönlich sowie digital und  
bieten Ihnen individuelle und verlässliche  
Lösungen.

 Hypothekbank  
Lenzburg

Vertrauen verbindet. [www.hbl.ch](http://www.hbl.ch)

Schiffsmieten

| 73



Geburtsfeier?  
Hochzeit?  
Firmenanlass?





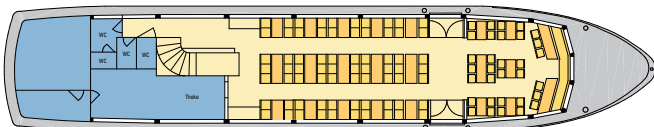
## Unser Flaggschiff

Ideal für Hochzeiten, Firmenausflüge mit Essen an Bord, Bankette oder Seminare, Mittagsschiff für Altersheime, Reisebusunternehmen, rollstuhlgängig (unterer Salon).

Im Bug kann ein Buffet erstellt werden, somit stehen im unteren Salon noch 70 Bankettplätze zur Verfügung, im oberen Salon 54 Bankettplätze.

Getränk buffet nur im unteren Salon vorhanden. Apéro und Kuchen auf Vorbestellung erhältlich. Für Gruppen bietet Gastro SGH ein grosses Angebot an günstigen Menüs an. Fremdcatering nur auf Extrafahrten möglich.

Baujahr	1990	Passagierzahlen gesamt
Länge	34 m	300 Personen, davon 108 Personen im unteren Salon und 72 Personen im oberen Salon, beide Salons sind beheizbar
Breite	6,5 m	
Freideck	90 Personen	



**Beachten Sie unsere Catering-Vorschläge auf Seite 83 oder unser gesamtes Angebot unter [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch)**



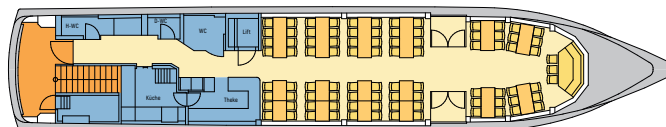
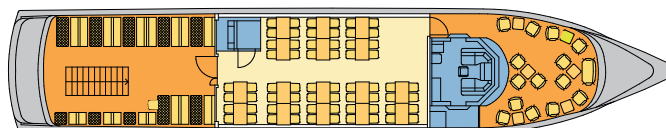
## Unser jüngstes Schiff – mit Lift

Ideal für Hochzeiten, Firmenausflüge mit Essen an Bord, Bankette oder Seminare, Mittagsschiff für Altersheime, Reisebusunternehmen, rollstuhlgängig.

Im Bug kann ein Buffet erstellt werden, somit stehen noch 64 Bankettplätze zur Verfügung. Für Gruppen bietet Gastro SGH ein grosses Angebot an günstigen Menüs an. Apéro und Kuchen sind ebenfalls auf Vorbestellung erhältlich. Ein Getränkebuffet ist im unteren Deck vorhanden. Fremdcatering auf Extrafahrten möglich.

Lassen Sie sich vom Schiff begeistern – wir freuen uns auf viele schöne und unvergessliche Fahrten.

Baujahr	2018	Passagierzahlen gesamt
Länge	34,2 m	200 Personen, davon 94 Personen im unteren Salon und 64 Personen im oberen Salon, unterer Salon ist beheizbar
Breite	6,5 m	
Freideck	55 Personen	
Lift	aufs Oberdeck	





# Feiern

**MIT CHARME  
UND AUSSICHT**

Bankette • Apéros  
Trauungen kirchlich und zivil • Geburtstage  
Führungen • Seminare

Festsaal • Kleiner Saal • Schlosskeller • Kapelle  
Schlossterrasse • Rosengarten • Museum

[www.heidegg.ch](http://www.heidegg.ch)

## SCHLOSS HEIDEGG

## Weine vom Brestenberg...

... sind angenehme,  
fruchtige Begleiter  
bei Ihrer Seerundfahrt

Ladenöffnungszeiten  
Donnerstag + Freitag 15.00 - 18.30 Uhr  
Samstag 09.00 - 14.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

**Weingut Lindenmann**  
Seengen



Oberdorfstrasse 17 | 5707 Seengen | Telefon 062 777 14 26  
info@weingut-lindenmann.ch | www.weingut-lindenmann.ch



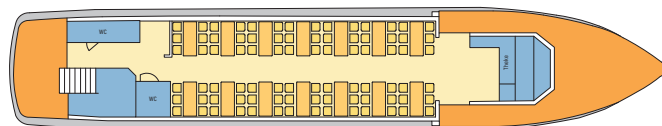
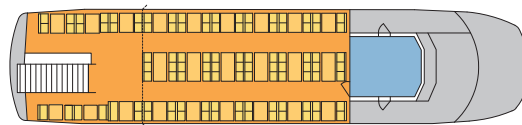
### Das Schiff mit dem schönen Freideck

Ideal für Hochzeiten, Bankette oder Seminare, Firmenausflüge und Familienanlässe mit Apéro oder Essen an Bord, Kaffee- und Kuchenfahrten für Reisebusunternehmen, rollstuhlgängig (unterer Salon).

Lassen Sie sich überraschen und geniessen Sie eine Extrafahrt auf dem Hallwilersee, umgeben von Wiesen und Wäldern, abseits von Strasse und Verkehr.

Getränkebuffet an Bord vorhanden. Apéro und Kuchen auf Vorbestellung erhältlich. Gastro SGH bietet ein vielfältiges Angebot an, stöbern Sie in unseren Cateringvorschlägen. Fremdcatering nur auf Extrafahrten möglich.

Baujahr	2010	Passagierzahlen gesamt
Länge	34 m	200 Personen, davon 84 Personen im beheizbaren Salon
Breite	6,5 m	
Freideck	108 Personen	







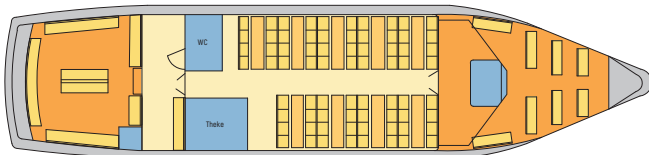
## Der sympathische Oldie

Ideal für Hochzeiten, Firmenausflüge, Familienanlässe, Kaffee- und Kuchenfahrten für Reisebusunternehmen, rollstuhlgängig.

Getränkebuffet an Bord vorhanden. Reisen macht durstig. Ob Apéro oder Kaffee und Kuchen, lassen Sie sich durch unser Catering an Bord verwöhnen. Fremdcatering nur auf Extrafahrten möglich.

Bei Catering an Bord verringern sich die Sitzplätze auf 54.

Baujahr	1977	Passagierzahlen gesamt
Länge	25 m	150 Personen, davon 70 Personen im beheizbaren Salon
Breite	5,9 m	
Freideck	80 Personen	

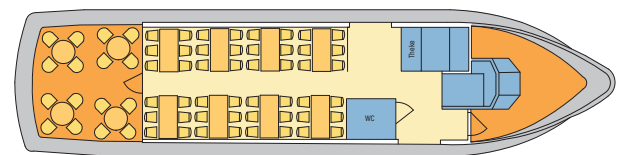


## Unser kleinstes Schiff

Ideal für kleinere Hochzeiten, Firmenausflüge, Familienanlässe, Kaffee- und Kuchenfahrten für Reisebusunternehmen, Altersheimausflüge, rollstuhlgängig.

Getränkebuffet an Bord vorhanden. Geniessen Sie die Ruhe auf dem Wasser und lassen Sie sich bei einem 3-Gang-Menü von Gastro SGH verwöhnen. Fremdcatering nur auf Extrafahrten möglich.

Baujahr	1998	Passagierzahlen gesamt
Länge	23,25 m	60 Personen, davon 48 Sitzplätze im beheizbaren Salon
Breite	5,9 m	
Freideck	16 Personen	



# Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop

- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See
[www.maennich.ch](http://www.maennich.ch)
+41 62 771 10 40



*Für Erlebnisse der besonderen Art!*

Extrafahrten können **ganzjährig** von einer beliebigen Schiffsstation ausgeführt werden. Rechtzeitige Voranmeldung ist nötig, damit die gewünschte Fahrzeit reserviert werden kann.

## Grundtaxe ab 1. Januar 2024

	Brestenberg	Delphin
Passagiere total	300	200
Salonplätze / Bankettplätze	180 / max. 140	160
<b>Mietdauer</b>		
1 Stunde	Fr. 1800.–	Fr. 1600.–
1½ Stunden	Fr. 2200.–	Fr. 1950.–
2 Stunden	Fr. 2600.–	Fr. 2300.–
2½ Stunden	Fr. 3000.–	Fr. 2650.–
3 Stunden	Fr. 3400.–	Fr. 3000.–
3½ Stunden	Fr. 3800.–	Fr. 3350.–
4 Stunden	Fr. 4200.–	Fr. 3700.–
4½ Stunden	Fr. 4600.–	Fr. 4050.–
5 Stunden	Fr. 5000.–	Fr. 4400.–
5½ Stunden	Fr. 5400.–	Fr. 4750.–
6 Stunden	Fr. 5800.–	Fr. 5100.–

	Seetal	Hallwil	Seerose
	200	150	60
	84	72 / max. 54	48
	Fr. 1400.–	Fr. 800.–	Fr. 650.–
	Fr. 1700.–	Fr. 988.–	Fr. 788.–
	Fr. 2000.–	Fr. 1176.–	Fr. 926.–
	Fr. 2300.–	Fr. 1364.–	Fr. 1064.–
	Fr. 2600.–	Fr. 1552.–	Fr. 1202.–
	Fr. 2900.–	Fr. 1740.–	Fr. 1340.–
	Fr. 3200.–	Fr. 1928.–	Fr. 1478.–
	Fr. 3500.–	Fr. 2116.–	Fr. 1616.–
	Fr. 3800.–	Fr. 2304.–	Fr. 1754.–
	Fr. 4100.–	Fr. 2492.–	Fr. 1892.–
	Fr. 4400.–	Fr. 2680.–	Fr. 2030.–

## Zuschläge

### Konsumationszuschlag bei mitgebrachtem Catering pro Person (ab 6 Jahren)

Fr. 4.– für mitgebrachte Getränke

Fr. 5.– für mitgebrachtes Essen und Getränke

Gläser, Geschirr, Servietten usw. müssen selber mitgebracht werden.

Abfall wird vom Mieter entsorgt

(Zuschlag für Abfallentsorgung durch SGH Fr. 50.–).

### Bereitstellung der Schiffe z.B. für Einrichtung, Dekoration, etc.

An Schiffstationen pro angefangene ¼-Stunde Fr. 45.–.

In der Werft pro angefangene ¼-Stunde Fr. 45.–.

Änderung der Inneneinrichtung wird verrechnet.

## Spezialtarif

### Für Schulen, Kindergärten und Spielgruppen

**Grundtaxe: Fr. 200.– pro Stunde**

(Montag bis Freitag von 8 bis 19 Uhr)

zuzüglich Fr. 5.– pro Schüler und Fr. 10.– pro Erwachsener

(1 Reiseleiter gratis)

Dauert der An- oder Rückfahrweg zur gewählten Anlagestelle länger als 15 Minuten, wird ein Pauschalbetrag von Fr. 90.– pro Weg berechnet.

Es gelten die allgemeinen Vertragsbestimmungen.

**Gerne erstellen wir Ihnen eine individuelle Offerte.**



**VERSTEHEN  
VERBINDET.**

kromerprint.ch

**KROMER** Print AG



**12. Oktober 2024**



**Kleiner Auszug aus unseren Catering-Vorschlägen**

Gerne geben wir Ihnen eine kleine Auswahl an Catering-Möglichkeiten, die auf Vorbestellung erhältlich sind. Für eine Beratung stehen wir gerne zur Verfügung.

Das ausführliche Catering-Angebot finden Sie unter [www.schiffahrt-hallwilersee.ch](http://www.schiffahrt-hallwilersee.ch) oder wir senden es Ihnen gerne zu. Mindestbestellwert Fr. 80.-



	<b>Fr.</b>
<b>Apéro</b>	
Knabberkörbchen (Chips, Salzstängeli, Nüssli)	pro Stk. 11.–
Mini-Schinkengipfeli oder Mini-Chäschüechli	pro 50 Stk. 70.–
Speckzopf	pro kg 28.–
Diverse Canapées ½ (Schinken, Salami, Käse, Thon, Ei, Lachs, Rohschinken)	pro Stk. 4.20
Sbrinzmöckli (ohne Brot)	pro kg 60.–
<b>Packages Apéro SGH (für 20 Personen)</b>	
4 Flaschen Weisswein 7 dl, 1 Liter Orangenjus, 5 Flaschen Mineral 5 dl oder Bier 3,3 dl, 4 Knabberkörbchen, 1 kg Speckzopf, 20 Canapées ½ gemischt (Schinken, Käse, Salami)	pauschal 340.–
<b>Dessert</b>	
<b>Mini Pâtisserie:</b> Fruchttörtli, Cornet, Himbeerträumli, Schwarzwälderschnitte usw.	pro 40 Stk. 110.–
<b>Diverse Torten:</b> Zuger Kirschtorte, Rübiltorte, Schwarzwäldertorte, Schoggitorte usw.	pro Stk. 5.–
<b>Kleines Frühstück (ab 10 Personen)</b>	
2 Heissgetränke, Brot, 1 Gipfeli, Konfitüre und Butter, 1 Glas Orangenjus, 1 Portion Käse	pro Pers. 15.–
<b>Grosses Brunchbuffet auf Extrafahrten (ab 30 Personen)</b>	
Verschiedene Brotsorten, Gipfeli, Brötli, Konfitüren, Honig und Butter, Le Parfait, Schinken, Salami, Aufschnitt, Käse, Frühstücksspeck, Rührei, Bircher-müesli, Cornflakes, Früchte und Joghurt, Kaffee, Tee, Milch, Ovomaltine, Schokolade und Orangenjus (inkl. Service für 2 Std.)	pro Pers. 32.–
<b>3-Gang-Menü (ab 20 Personen erhältlich)</b>	pro Pers. ab 30.–
<b>Service-Mitarbeiter*in</b>	pro Std. 50.–

**Seetal Tourismus** | Niederlenzerstrasse 25 | 5600 Lenzburg  
Telefon +41 41 920 45 29 | [www.seetal-tourismus.ch](http://www.seetal-tourismus.ch)

## Schlösser, Burgen, Kirchen und andere Sehenswürdigkeiten

**Aesch** Pfarrkirche St. Luzia **Birrwil** Kirche von 1689, Seegerichtssteine (1596)  
**Fahrwangen** Richtplatz, Gedenkstein auf dem Galglirain **Gelfingen** Schloss Heidegg, 11. Jh. mit Rosengarten und Schlosskapelle **Lenzburg** Schloss Lenzburg und Altstadt **Meisterschwanden/Tennwil** Statthalterhaus Tennwil, Kirche (unter Denkmalschutz) **Sarmenstorf** St.-Wendelins-Kapelle, Römische Villa, Steinzeitgräber **Seengen** Wasserschloss Hallwyl, Stammschloss der Ritter von Hallwyl; älteste Anlage aus dem 13. Jahrhundert, Ausstellungen, Untervogtei (Burgturm), 15. Jahrhundert, Kirche unter Denkmalschutz **Wildeggen** Schloss Wildeggen

## Museen

**Boniswil** Steinzeitwerkstatt (neben Bahnhof), Tel. 062 777 26 36 (Max Zurbuchen) **Gränichen** Hexenmuseum Schloss Liebegg, Tel. 062 897 39 09  
**Meisterschwanden** Militärsammlung, [www.militaersammlung.ch](http://www.militaersammlung.ch), Tel. 079 678 98 27 **Menziken** Tabak & Zigarren-Museum, Gütschstr. 6, Tel. 062 771 26 66 (Margrit Gautschi) **Seengen** Schloss Hallwyl, Öffnungszeiten: 29. März bis 3. November 2024, Dienstag bis Sonntag und allgemeine Feiertage, Tel. 0848 871 200; «Alte Schmitte», Oberdorfstr. 18, Tel. 062 777 42 06; Hammerschmiede Seengen, Bergstrasse 10, 5707 Seengen, Tel. 079 353 25 24  
**Seon** Dorfmuseum Seon (beim Bahnhof), Öffnungszeiten: jeden 2. Montag im Monat 19.00–21.00 Uhr und am Sonntag zuvor von 14.00–16.00 Uhr; bei Sonderausstellungen gem. Publikation. Für Gruppen auch nach Vereinbarung. Kontakt: Tel. 062 775 01 89 oder Tel. 079 422 95 64 **Reinach** Vereinigung Museum Schneggli, Hauptstr. 73, Tel. 062 771 26 66 (Margrit Gautschi)  
**Wohlen** Strohmuseum im Park, Tel. 056 622 60 26

## Brauchtum

**Fahrwangen** Meitlisonntag [2. Wochenende im Januar] **Hallwil** Bärzeli [2. Januar]  
**Meisterschwanden/Tennwil** Meitlisonntag [2. Wochenende im Januar]

**Erlebnispark Schongau** Ob Schongi-Bahn, Hüpfburg, Ice-Racer oder Drachenflugschaukel – im Schongiland finden Jung und Alt Abwechslung und viel Spass. Ein Highlight: Die 380 m lange, gedeckte Rodelbahn. Tel. 041 917 17 70, [www.schongiland.ch](http://www.schongiland.ch)

**Schwimmbäder Hallwilersee** Aesch, Mosen, Beinwil am See, Birrwil, Boniswil, Meisterschwanden (Arbeiterstrandbad Tennwil, Strandbad Seerose), Seengen, **Hallenbad** Seon, **Baldeggersee** Seebad Baldeggen, Seebad Gelfingen

**Boots- und Pedalovermietung Beinwil am See** (Männlich AG),  
**Meisterschwanden** (Brunner Hallwilersee AG), **Tennwil** (Arbeiterstrandbad)

**Jugendherberge Beinwil am See**

**Massenlager Mosen** (Campingplatz), **Tennwil** (Campingplatz), **Seengen** (Rügel)

**Mini-Golf Aesch** (Tellimatt)

**Campingplatz Mosen, Tennwil**

**Ballonfahrten Meisterschwanden, Fahrwangen**

**Wandern Wanderbuch des Kantons Aargau** nur im Sekretariat Aargauer Wanderwege, Dorfstrasse 7, 5036 Oberentfelden, Tel. 062 737 66 50 erhältlich. Wanderführer Seetal erhältlich bei Seetal Tourismus, Tel. 041 920 45 29, [www.seetal-tourismus.ch](http://www.seetal-tourismus.ch).

**Radwege** Signalisierte Radwege, siehe [www.schweizmobil.ch](http://www.schweizmobil.ch)

**Bahnlinien, Bahnstationen Seetalbahn** Lenzburg, Seon, Hallwil, Boniswil, Birrwil, Beinwil am See, Mosen, Ermensee, Hitzkirch, Gelfingen, Baldeggen, Hochdorf, Ballwil, Eschenbach, Waldibrücke, Emmenbrücke, Luzern.  
**Aargau Verkehr** Menziken, Reinach, Zetzwil, Leimbach, Gontenschwil, Oberkulm, Unterkulm, Teufenthal, Gränichen, Suhr, Aarau

**Bushaltestellen RBL** Lenzburg, Staufen, Schafisheim, Seon, Eggliswil, Seengen, Boniswil, Leutwil, Dürrenäsch, Teufenthal, Bettwil, Fahrwangen, Meisterschwanden, Tennwil, Seengen, Boniswil. **Aargau Verkehr** Wohlen, Villmergen, Hilfikon, Sarmenstorf, Fahrwangen, Meisterschwanden

**Postautostationen** Beinwil am See, Reinach, Menziken, Beromünster

**Zufahrt zum See** Keine Zufahrt zum Schiffsteg Seengen und Boniswil möglich

**Taxi** Popi's Taxi (4/6/8 Plätze), Meisterschwanden, Tel. 078 730 08 13; Taxi Lo&Li, Reinach, Tel. 076 384 85 06; Aabach Taxi, Tel. 062 892 24 24

**Behindertentransporte Hochdorf** Seetal-Tixi, Hohenrainstrasse 2, 6280 Hochdorf, Tel. 041 914 15 16 **Meisterschwanden** Popi's Taxi (4/6/8 Plätze), Tel. 078 730 08 13

**Behindertenparkplätze** (ideal zum Einsteigen in die Schiffe)  
**Meisterschwanden Seerose** und **Beinwil am See**

**Für Gruppen mit Rollstühlen wird eine Reservation empfohlen.**

Bern/Basel/Zürich  
 Aarau/Lenzburg

Wohlen



Luzern

Luzern

Luzern



= Schiffsstationen

 ■ Seeufer-Wanderweg  
 P Parkplatz

 Bahn- und Busanschlusslinien  
 siehe Fahrplan

**via Seengen**
**via Mosen**

Birrwil		via Seengen	via Mosen
Aesch		3 h 30 min	1 h 45 min
Mosen	1 h 30 min	3 h 45 min	
Boniswil	35 min		4 h 45 min
Seengen	1 h 20 min		3 h 55 min
Birrwil SBB	15 min		
Homberg	1 h 20 min		

Seengen			
Boniswil	45 min		4 h 30 min
Mosen via Delphin	2 h 30 min		
Mosen via Beinwil am See	2 h 45 min		
Schloss Hallwyl	15 min		
Busstation Rotes Haus	15 min		

Boniswil			
Schloss Hallwyl	35 min		4 h 45 min
Bahnhof SBB	30 min		

Aesch			
Mosen	25 min		
Boniswil		3 h 00 min	2 h 20 min
Seengen	2 h 20 min		

Mosen			
Boniswil	2 h 40 min		3 h 20 min
Bahnhof SBB	05 min		
Schwarzenbach	35 min		
Beromünster	1 h 25 min		

Delphin			
Seerose	20 min	4 h 55 min	
Aesch	1 h 10 min	4 h 00 min	
Mosen	1 h 40 min	3 h 30 min	
Beinwil am See		2 h 30 min	2 h 15 min
Birrwil		2 h 00 min	3 h 00 min
Boniswil		1 h 35 min	3 h 30 min
Seengen Schiffssteg	1 h 00 min		4 h 15 min
Schloss Hallwyl		1 h 10 min	4 h 00 min
Eichberg	1 h 30 min		
Muri	3 h 10 min		
Horben	4 h 00 min		
Busstation M'schwanden	12 min		

		via Seengen	via Mosen
<b>Seerose</b>	Aesch	50 min	4 h 30 min
	Mosen	1 h 15 min	4 h 00 min
	Beinwil am See		3 h 20 min 2 h 00 min
	Birrwil		2 h 50 min 2 h 40 min
	Boniswil SGH		2 h 00 min 3 h 15 min
	Boniswil SBB		1 h 45 min 3 h 30 min
	Seengen Schiffssteg	1 h 30 min	3 h 45 min
	Schloss Hallwyl		1 h 40 min 3 h 25 min
	Lenzburg		3 h 40 min
<b>Beinwil am See</b>	Aesch		4 h 10 min 1 h 00 min
	Mosen	40 min	4 h 30 min
	Birrwil	40 min	4 h 30 min
	Boniswil	1 h 15 min	4 h 00 min
	Seengen	2 h 00 min	3 h 15 min
	Beinwil am See SBB	15 min	
	Homberg	1 h 00 min	



## SEEHOTEL BEINWIL AM SEE

GENUSSVOLLE ATMOSPHÄRE ZUM VERWEILEN



ÜBERNACHTUNG IN  
TRAUMHAFTER UMGEBUNG

FEIERN SIE IHRE  
HIGHLIGHTS MIT UNS

SEMINAR MIT  
AUSSICHT AUF ERFOLG

WILLKOMMEN IN DEN BETRIEBEN DER HALLWILERSEE HOTELS



**APARTHOTEL**  
BEINWIL AM SEE



**BÄREN**  
SEENGEN



**BOJE**  
BEINWIL AM SEE



**REBSTOCK**  
SEENGEN



**RÜGEL**  
SEENGEN

SEEHOTEL | SEESTRASSE 79 | 5712 BEINWIL AM SEE  
+41 62 765 80 30 | seehotel@hallwilersee.ag  
seehotel-beinwil.ch

**eris  
mann**

Tankrevisionen  
**Hauswartungen**  
Entfeuchtungen

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch



# DELPHIN

Restaurant & Seehotel



Bewirtung bei Anlässen  
und Apéro auf dem Schiff



Fischspezialitäten aus  
eigener Fischerei

- Schöne Säle für Familienfeiern und Geschäftsessen von 20 bis 180 Personen
- Gratisparkplätze für SGH-Gäste, wenn Sie im Delphin zu Mittag oder zu Abend essen

